

Rechenschaftsbericht 2012

Einwohnergemeinde Niederwil

Allgemeine Verwaltung

Legislative

| Eidg. Abstimmungen | | Beteiligung | Ja | Nein |
|--------------------|---|-------------|-----|------|
| 11.03. | Volksinitiative „Schluss mit uferlosem Bau von Zweitwohnungen“ | 38.0 % | 274 | 337 |
| | Volksinitiative „Für ein steuerlich begünstigtes Bausparen zum Erwerb von selbst genutztem Wohneigentum und zur Finanzierung von baulichen Energiespar- und Umweltschutzmassnahmen“ | 37.8 % | 247 | 359 |
| | Volksinitiative „6 Wochen Ferien für alle“ | 38.4 % | 181 | 441 |
| | Bundesbeschluss über die Regelung der Geldspiele zugunsten gemeinnütziger Zwecke | 37.6 % | 494 | 98 |
| | Bundesgesetz über die Buchpreisbindung | 37.9 % | 165 | 438 |
| 17.06. | Volksinitiative „Eigene vier Wände dank Bausparen“ | 32.4 % | 150 | 377 |
| | Volksinitiative „Für die Stärkung der Volksrechte in der Ausenpolitik (Staatsverträge vors Volk!)“ | 32.5 % | 141 | 390 |
| | Änderung Krankenversicherungsgesetz | 32.6 % | 172 | 360 |
| 23.09. | Bundesbeschluss Jugendmusikförderung | 39.4 % | 456 | 174 |
| | Volksinitiative „Sicheres Wohnen im Alter“ | 39.7 % | 391 | 246 |
| | Volksinitiative „Schutz vor Passivrauchen“ | 39.8% | 180 | 470 |
| 25.11. | Änderung Tierseuchengesetz | 20.4 % | 204 | 126 |

| Kant. Abstimmungen und Wahlen | | Beteiligung | Ja | Nein |
|-------------------------------|---|-------------|-----|------|
| 11.03. | Änderung Kantonsverfassung; Vorhaben zur Stärkung der Volksschule | 35.8 % | 472 | 99 |
| | Änderung Schulgesetz | 35.7 % | 463 | 107 |
| | Änderung Kantonsverfassung; Justizreform | 35.6 % | 481 | 68 |
| | Änderung Kantonsverfassung; Kindes- und Erwachsenenschutzrecht | 35.5 % | 542 | 14 |
| 17.06. | Änderung Kantonsverfassung; Land- und Waldwirtschaft | 31.3 % | 416 | 81 |
| | Volksinitiative „Für eine sichere Aargauer Kantonalbank“ | 31.3 % | 137 | 362 |
| 23.09. | Änderung Pflegegesetz | 37.5 % | 387 | 199 |
| | Änderung Steuergesetz | 38.4 % | 421 | 187 |
| | Änderung Kantonsverfassung; Nutzung des tiefen Grundes | 37.4 % | 451 | 123 |

| | | | | |
|--------|--------------------------|--------|---|---|
| 21.10. | Wahl des Regierungsrates | 31.7 % | – | – |
| | Wahl des Grossen Rates | 32.8 % | – | – |

| Bezirks- und Kreiswahlen | | |
|--------------------------|--|------------------------|
| 11.03. | Ersatzwahl Friedensrichter-Statthalter | Wahl von Walter Oettli |

| Gemeindewahlen | | |
|----------------|---|---|
| 27.01. | 1 Mitglied Steuerkommission (Stille Wahl) | Wahl von Christian Nguyen als Ersatz für den zurückgetretenen Philippe Wüthrich |
| 18.05. | 1 Ersatzmitglied Steuerkommission (Stille Wahl) | Wahl von Markus Küng als Ersatz für den zurückgetretenen Christian Nguyen |
| | 1 Mitglied Steuerkommission (Stille Wahl) | Wahl von Marcus Helbling als Ersatz für den zurückgetretenen Herbert Winiger |
| | 1 Mitglied Schulpflege (Stille Wahl) | Wahl von Eliane Werlen als Ersatz für den zurückgetretenen Roger Hulliger |

| Einwohnergemeindeversammlungen | | Resultat |
|--|--|------------|
| 21.06. | Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 30.11.2011 | Zustimmung |
| | Rechenschaftsbericht 2011 | Zustimmung |
| | Rechnungsabschluss 2011 | Zustimmung |
| | Bachsanie rung Nesselnbach/Tägerig. Kreditabrechnung | Zustimmung |
| | Neubau Transformatorenstation „Niederwilerstrasse“. Verpflichtungskredit Fr. 210'000.00 | Zustimmung |
| | Neubau Transformatorenstation „Vorderdorf“, Kabelverteilkabine „Vorderdorf“. Verpflichtungskredit Fr. 480'000.00 | Zustimmung |
| | ARA Region Stetten. Satzungen | Zustimmung |
| | ARA Region Stetten. Ausbau Verbandsanlagen. Verpflichtungskredit Fr. 4'027'799.00 | Zustimmung |
| | GEP-Massnahmen. Verpflichtungskredit Fr. 1'051'200.00 | Zustimmung |
| Einbürgerungsbegehren Abdul Masih Masoud | Zustimmung | |
| Einbürgerungsbegehren Daniel Dassala Sousa und Ermenegildo Sousa | Zustimmung | |
| 26.11. | Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 21.06.2012 | Zustimmung |
| | Erschliessung Baugebiet „Widematte“. Verpflichtungskredit Fr. 1'210'000.00 | Zustimmung |
| | Vordringliche Strassensanierungen. Verpflichtungskredit Fr. 200'000.00 | Zustimmung |

| | |
|--|------------|
| Ausbau Tägerigerstrasse. Verpflichtungskredit Fr. 570'000.00 | Zustimmung |
| Anschluss Wasserversorgung Gnadenthal. Verpflichtungskredit Fr. 517'000.00 | Zustimmung |
| Tariferhöhung Wasser | Zustimmung |
| Tariferhöhung Abwasser | Zustimmung |
| Budget 2013 | Zustimmung |
| Einbürgerungsbegehren Cosme Bernardino Sousa | Zustimmung |
| Einbürgerungsbegehren Moreno, Patricia und Noemi Micchi | Zustimmung |

Gemeinderat

Ratstätigkeit, Zusammensetzung

Der Gemeinderat trat zu 44 (2011: 43) ordentlichen Sitzungen zusammen und behandelte dabei 676 (2011: 447) Geschäfte.

Ressortverteilung im Gemeinderat:

- Gemeindeammann Walter Koch (seit 01.01.2002)
Gemeindeorganisation, Werke, Energie, Industrie, Gewerbe und Handel
- Vizeammann Kurt Studer (seit 01.01.2002)
Öffentliche Sicherheit, Gesundheit, Soziale Wohlfahrt, Bürgerrecht, Kindes- und Erwachsenenschutz
- Gemeinderat Valentino Benvenuti (seit 01.01.2010)
Finanzen und Steuern, Versicherungen, Liegenschaften Finanzvermögen, Ortsbürgergemeinde, Jagd und Fischerei, Friedhof und Bestattung
- Gemeinderat Peter Gauch (seit 01.01.2010)
Bauverwaltung, Raumordnung, Verkehr, Gewässer, Kultur und Freizeit
- Gemeinderat Stefan Maurer (seit 01.01.2012)
Bildung und Sport, Umwelt, Landwirtschaft

Kommissionen

Zusammensetzung der vom Volk gewählten Behörden und Kommissionen:

- Finanzkommission
Sonja Stenz (seit 01.01.2006)
Lorenz Grunder (seit 01.01.2010)
Urs Zimmermann (seit 01.01.2012)
- Schulpflege
Christian Hoffmann, Präsident (seit 25.02.2003)
Heinz Bross (seit 01.01.2008)
Cornelia Hubschmid (seit 01.01.2010)
Rita Seiler (seit 07.01.2011)
Eliane Werlen (seit 18.05.2012)
Roger Hulliger (bis 14.05.2012)
- Steuerkommission
Marcus Helbling, Präsident (seit 18.05.2012)
Gottfried Stöckli (seit 01.01.2002)
Christian Nguyen (seit 27.01.2012)
Markus Küng, Ersatzmitglied (seit 18.05.2012)
Herbert Winiger (bis 17.05.2012)
Philippe Wüthrich (bis 26.01.2012)
- Wahlbüro
Walter Koch, Präsident (seit 01.01.2010)
Kurt Studer, Vizepräsident (seit 01.01.2012)
Christian Huber, Aktuar (seit 01.11.2009)
Heinrich Wittwer (seit 01.01.1978)
Urs Zimmermann (seit 13.02.2007)

Zusammensetzung der vom Gemeinderat gewählten Kommissionen:

- Elektrizitäts- und Wasserkommission
Manfred Streich, Präsident (seit 01.01.1998)
Pius Schüepp (seit 01.01.2000)
Kurt Seiler (seit 01.01.1978)
Erich Zoller (seit 01.01.1978)
Claudia Seiler, Aktuarin (seit 01.12.2010)
- Feuerwehrkommission
Evi Pfister, Präsidentin (seit 01.01.2002)
Kurt Studer (seit 01.01.2002)
Antoine Beaud, Aktuar (seit 01.01.2007)
Iwan Hoppler (seit 01.01.2010)
Lukas Vock (seit 01.01.2010)
Erich Wettstein (seit 01.01.2010)

- Landwirtschaftskommission

| | |
|------------------------|-------------------|
| Alois Horat, Präsident | (seit 01.01.1986) |
| Stefan Maurer | (seit 01.01.2012) |
| Willi Meier | (seit 11.02.1971) |

Dienstjubiläen

| | | |
|------------------|-------------------------------------|------------------|
| Kurt Seiler | Elektrizitäts- und Wasserkommission | (35 Dienstjahre) |
| Erich Zoller | Elektrizitäts- und Wasserkommission | (35 Dienstjahre) |
| Heinrich Wittwer | Stimmzähler | (35 Dienstjahre) |
| Manfred Streich | Elektrizitäts- und Wasserkommission | (15 Dienstjahre) |
| Bross Heinz | Schulpflege | (5 Dienstjahre) |
| Urs Zimmermann | Stimmzähler | (5 Dienstjahre) |

Gemeindeverwaltung, Gemeindepersonal

Personelles

Eintritte

| | | |
|----------------------|--------------------------------------|-------------------|
| Franziska Mordasini | BibliothekarIn | (seit 01.06.2012) |
| Jeannine Schloissnig | Lernende Kauffrau | (seit 01.08.2012) |
| Reto Licini | Lernender Fachmann Betriebsunterhalt | (seit 13.08.2012) |
| Yvonne Bätge | Hauswartzmitarbeiterin | (seit 25.09.2012) |

Die Lehrstelle als Fachmann Betriebsunterhalt EFZ Fachrichtung Hausdienst wurde per August 2012 neu geschaffen.

Austritte

| | | |
|---------------|------------------------|------------------|
| Agnes Tempini | Hauswartin Jugendlokal | (bis 31.05.2012) |
| Maria Küng | BibliothekarIn | (bis 31.07.2012) |
| Katja Bader | Hauswartzmitarbeiterin | (bis 30.09.2012) |

Arbeitsjubiläen

| | | |
|----------------|-----------------------------------|------------------|
| Stefan Schnegg | Hauswart I | (15 Dienstjahre) |
| Kurt Seiler | Transformatorenwart | (35 Dienstjahre) |
| Frieda Künzli | Zählerableserin | (35 Dienstjahre) |
| Peter Küng | Bauamtsangestellter | (10 Dienstjahre) |
| Isabelle Küng | Bauamtsangestellte | (10 Dienstjahre) |
| Erich Zoller | Wasserversorgungsanlagenwart | (10 Dienstjahre) |
| Pius Schüepp | Wasserversorgungsanlagenwart-Stv. | (10 Dienstjahre) |
| Jakob Töngi | Sicherheitsdelegierter BfU | (5 Dienstjahre) |

Bauverwaltung

Entwicklung des Wohnungsbestandes

Ende 2011

| | |
|-----------------------------------|-----|
| fertiggestellt | 40 |
| im Bau | 23 |
| bewilligt, noch nicht baubegonnen | 140 |
| beantragt, noch nicht bewilligt | 33 |

Ende 2012

| | |
|-----------------------------------|-----|
| fertiggestellt | 11 |
| im Bau | 125 |
| bewilligt, noch nicht baubegonnen | 64 |
| beantragt, noch nicht bewilligt | 3 |

Baugesuche

| | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 |
|--------------------|------|------|------|------|------|------|------|
| eingereicht neu | 42 | 37 | 43 | 41 | 55 | 51 | 42 |
| Übertrag Vorjahr | - | - | - | - | - | 9 | 8 |
| Total zu behandeln | - | - | - | - | - | 60 | 50 |
| | | | | | | | |
| bewilligt | 37 | 40 | 43 | 37 | 54 | 51 | 38 |
| abgelehnt | - | 1 | 1 | - | - | 1 | 1 |
| zurückgezogen | 1 | 1 | 1 | 1 | 5 | - | - |
| Übertrag Folgejahr | - | - | - | - | 5 | 8 | 11 |



Überbauung Vorderdorf vor einem Jahr



Überbauung Vorderdorf heute

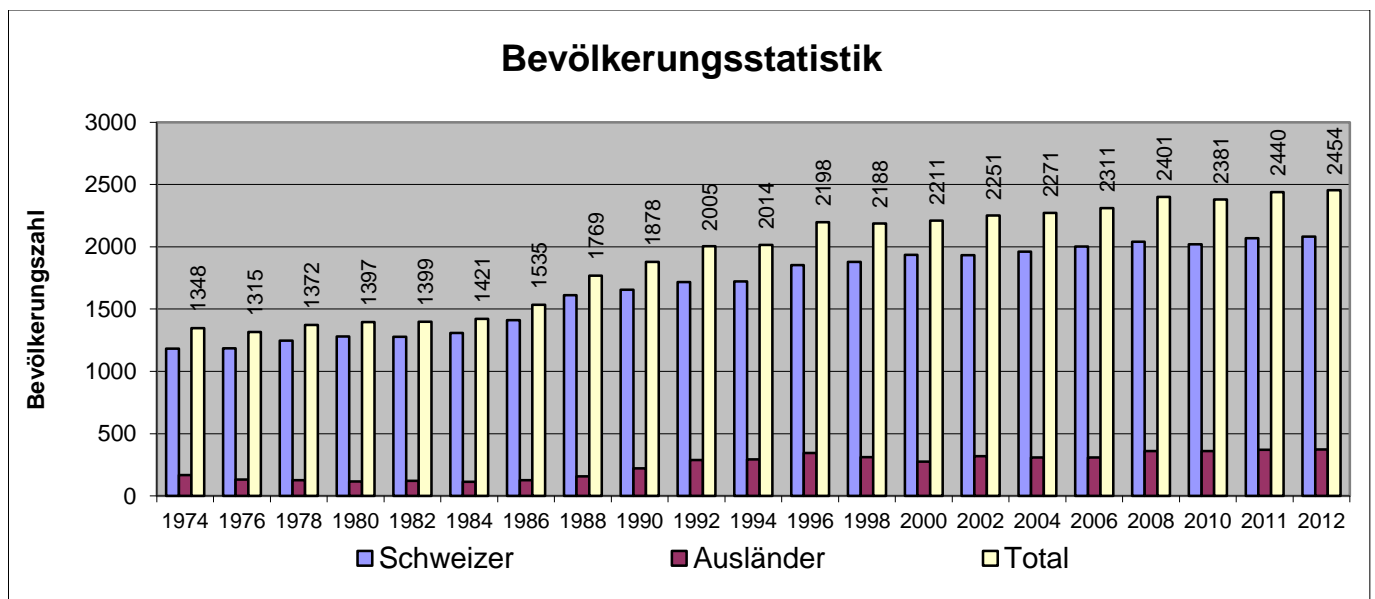
Öffentliche Sicherheit

Einwohnerkontrolle

Bevölkerungsentwicklung

| | 2011 | 2012 |
|-----------------|------|------|
| Geburten | 17 | 18 |
| Todesfälle | 16 | 16 |
| Zuwachs-/Abgang | + 1 | + 2 |
| Zuzüge | 238 | 197 |
| Wegzüge | 180 | 185 |
| Zuwachs-/Abgang | + 58 | + 12 |

Die Einwohnerzahl stieg im Berichtsjahr insgesamt um 14 Personen auf total 2'454. Der Ausländeranteil liegt bei 15 %. Aufgrund der sich im Bau befindlichen und beantragten Wohneinheiten ist in den nächsten Jahren weiterhin mit einem deutlichen Anstieg der Einwohnerzahl zu rechnen.



Zivilstandsamt

Das Regionale Zivilstandsamt Wohlen trauete 10 (2011: 8) Personen mit Wohnsitz Niederwil. 6 (2011: 4) Trauungen und eine (2011: 0) eingetragene Partnerschaft wurden in Niederwil vollzogen. Das Standesamt beurkundete ferner 0 (2011: 0) Geburt mit Geburtsort Niederwil, 3 (2011: 5) Kindesanerkennungen und 2 (2011: 3) Namensklärungen mit beteiligten Personen aus Niederwil.

Bürgerrecht

Die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger hiessen 5 Einbürgerungsgesuche mit insgesamt 7 beteiligten Personen gut.

Betreibungsamt

Seit 1. Januar 2011 führt die Gemeinde Wohlen das Betreibungsamt der Gemeinde Niederwil.

| | 2011 | 2012 |
|--|-----------|-----------|
| Gesamtzahl der eingegangenen Begehren | 1129 | 1147 |
| Vergebene Betreibungsnummern | 654 | 701 |
| - Zahlungsbefehl auf Pfändung | 516 | 575 |
| - Zahlungsbefehl auf Konkurs | 28 | 6 |
| - Zahlungsbefehl auf Wechsel | – | 0 |
| - Zahlungsbefehl auf Faustpfand | 2 | 0 |
| - Zahlungsbefehl auf Grundpfand | 5 | 1 |
| - Zahlungsbefehl auf Sicherheitsleistung | – | 0 |
| - Rückweisungen | 84 | 85 |
| - Fortsetzung aufgrund Verlustschein | 19 | 34 |
| Fortsetzungsbegehren auf Pfändung | 404 | 403 |
| Verwertungsbegehren | 27 | 15 |
| Erhobene Rechtsvorschläge | 53 | 52 |
| Ausgestellte Konkursandrohungen | 23 | 8 |
| Pfändungsgruppen | 107 | 175 |
| Vollzogene Pfändungen | 296 | 391 |
| Ausgestellte Verlustscheine | 109 | 201 |
| Summe der ausgestellten Verlustscheine | 272'349 | 441'037 |
| Forderungen | | |
| Die in Betreuung gesetzten Forderungen betragen | 7'740'470 | 3'895'115 |
| Für die Gemeinde Niederwil mussten für folgende Summe 52 (Vorjahr 55) Betreibungen eingeleitet werden | 208'237 | 164'940 |
| Im weiteren wurden für die Gemeinde Niederwil 19 Verlustscheine (Vorjahr 15) für folgende Summe ausgestellt werden | 30'027 | 87'344 |

Vormundschaftswesen

Ende Jahr bestanden 29 (2011: 31) vormundschaftliche Massnahmen: 8 Vormundschafts-, 1 Beiratschafts- und 16 Beistandschaftsfälle sowie 4 Fälle mit elterlicher Sorge. Im Verlaufe des Jahres kamen 11 neue Fälle hinzu und 13 fielen weg.

Per 1. Januar 2013 tritt das neue Kindes- und Erwachsenenschutzrecht in Kraft. Die Gemeinderäte als Vormundschaftsbehörden verlieren ihre bisherigen Funktionen, werden aber weiterhin eine wichtige Rolle einnehmen. Sie werden weiter zuständig sein für Abklärungen und die Führung der Mandate mit den Berufsbeiständen. Für die Gemeinde Niederwil liegt die neue Zuständigkeit ab 1. Januar 2013 bei der Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde in Bremgarten.

Regionalpolizei

Wiederum darf und kann die Regionalpolizei Bremgarten auf ein arbeitsintensives und erfolgreiches letztes Jahr zurückblicken. Grosse Turbulenzen und schwerwiegende Einsätze blieben glücklicherweise aus.

Der Polizeialltag wird immer schwieriger und anspruchsvoller. So hat auch die 24-Stunden-Gesellschaft, insbesondere mit der Nähe zu Zürich, im Einzugsgebiet der Regionalpolizei Bremgarten zu einem veränderten Ausgehverhalten geführt, deren Entwicklung teilweise massive Auswirkungen auf die Polizeiarbeit hat. Die Täter werden immer jünger und deutlich häufiger als früher spielt der Alkoholkonsum eine wesentliche Rolle. So steigt u.a. auch das Gewalt- und Eskalationspotenzial von Jahr zu Jahr deutlich an.

Mit einer starken uniformierten Polizeipräsenz versucht die Regionalpolizei Bremgarten in ihrem Zuständigkeitsgebiet den knapp 40'000 Einwohnern/Einwohnerinnen ein hohes subjektives Sicherheitsgefühl zu vermitteln. Dies vor allem in den Rand- und Abendstunden sowie an den Wochenenden. Damit die Regionalpolizei all dies und die vom Kanton geforderten Standards eines 24-Stunden Betriebes aufrechterhalten kann, stehen ihr zurzeit 1 Polizistin und 13 uniformierte Polizisten (inkl. Pol.-Chef) zur Verfügung. Im administrativen Bereich werden sie soweit als möglich tatkräftig von 2 zivilen Mitarbeiterinnen (120 Stellenprozenten) unterstützt. Zudem ist ein weiterer Ausbau der Regionalpolizei bis ins Jahr 2017 vorgesehen. Dies im Rahmen des Projekts "Horizont" und gemäss Polizeigesetz, welche bis 2017 im Kanton Aargau eine Polizeidichte von 1:700 (inkl. Kantonspolizei) vorsehen.



Fahrzeugpark der Regionalpolizei

| <u>Geschwindigkeitskontrollen</u> | 2011 | 2012 |
|---|--------|--------|
| Total | 202 | 205 |
| davon in 30er-Zonen | 63 | 64 |
| gemessene Fahrzeuge | 54'178 | 52'713 |
| Übertretungen | 8'231 | 8'185 |
| in % | 15.19 | 15.53 |
| Anzahl Verzeigungen (16 km/h und mehr) | 112 | 101 |

Die daraus resultierenden Busseneinnahmen belaufen sich auf Fr. 541'079.35 (2011: Fr. 525'221.56).

| <u>Ordnungsbussen (fliessender und ruhender Verkehr)</u> | 2011 | 2012 |
|--|-------|-------|
| Anzahl ausgestellte Ordnungsbussen (ohne Radar) | 4'315 | 3'496 |
| davon im ruhenden Verkehr | 2'781 | 2'301 |

Die Busseneinnahmen belaufen sich auf Fr. 203'308.20 (2011: Fr. 245'363.90).

| <u>Diverse Anzeigen (Bezirksamt, Jugendanwaltschaft, Schulpflege und/oder Stadt-/Gemeinderat</u> | 2011 | 2012 |
|--|------|------|
| Fahren in nicht fahrfähigem Zustand (Alkohol, Drogen etc.) | 54 | 52 |
| Betäubungsmittel-Übertretungen | 97 | 96 |
| Fahren ohne Führerausweis und/oder trotz Entzug | 9 | 7 |
| Übrige Anzeigen im Bereich Strassenverkehr | 194 | 175 |
| Umweltschutz-Übertretungen | 1 | 2 |
| Strafgesetzbuch-Anzeigen | 193 | 186 |
| Andere Gesetze (Waffen, Tierschutz etc.) | 23 | 23 |
| Anzeigen an Stadt-/Gemeinderat | 6 | 21 |
| Berichte häusliche Gewalt | 24 | 28 |
| Total | 601 | 590 |

| <u>Kriminalitätsbekämpfung</u> | 2010 | 2012 |
|--------------------------------|------|------|
| Verhaftungen und Anhaltungen | 44 | 17 |
| Alaromeinsätze | 44 | |

| <u>Externe Rechtshilfeersuchen</u> | 2011 | 2012 |
|---|-------|-------|
| Schildereinzüge für Strassenverkehrsämter | 198 | 223 |
| Zuführungen Betreibungsamt | 219 | 217 |
| Zustellung von Urkunden/Verfügungen | 566 | 536 |
| Lenkerermittlungen, Anzeigeeröffnungen etc. | 795 | 762 |
| Total | 1'778 | 1'738 |

| | | |
|---|-------|-------|
| Sichtbare polizeiliche Präsenz (in Stunden) | 8'665 | 9'712 |
|---|-------|-------|

Auch im letzten Jahr besuchten die beiden Verkehrsinstruktoren, Wm mbA Walter Friedli und Wm Simon Mühlum, die Kindergärten und Schulen mit dem Ziel, die Kinder und Jugendlichen auf die Gefahren im Strassenverkehr zu sensibilisieren. Sie beide leisten nach wie vor einen äusserst wichtigen Beitrag zur Verkehrssicherheit.

| | | |
|---|-----|-----|
| Schüler-Verkehrsunterricht (in Stunden) | 844 | 834 |
|---|-----|-----|

Text: Regionalpolizei Bremgarten

Feuerwehr

Projekt Zukunft Feuerwehr

Nachdem bereits im Jahre 2011 der Entscheid „Pro Variante Eigenständigkeit der Feuerwehr“ von den beiden Gemeinderäten Niederwil und Fischbach-Göslikon gefällt wurde, konnten im Berichtsjahr vertiefte Abklärungen betreffend Feuerwehrlokal, Fahrzeuge und Organisation getätigt werden. Am 13. Dezember 2012 präsentierten die Gemeinderäte der interessierten Bevölkerung die Resultate. Die Geschäfte gelangen 2013 zur Abstimmung.



Neues Feuerwehrlokal am alten Standort

Aus personeller Sicht konnte vermeldet werden, dass ab 1. Januar 2014 Andreas Seiler als Kommandant und Erich Wettstein als Vizekommandant die Feuerwehr führen werden. Der heutige Kommandant Rolf Hürlimann tritt Ende 2013 und Vize Iwan Hoppler bereits Ende 2012 zurück.

Einsätze, Übungen, Mannschaftsbestand

Die Feuerwehr wurde letztes Jahr 11-mal zu Ernstfalleinsätzen gerufen. Es wurden folgende Übungen durchgeführt: Chargierte 14, Atemschutz 14, Maschinisten TLF/MS 7, Sanität 6, Verkehrskorps 7, Elektrikerkorps 2, Fahrübungen 36, Gesamtfeuerwehr 7, Alarmübung 1. Das Feuerwehrkorps zählte 71 aktiv eingeteilte Personen.

Zivilschutz

Die Regionale Bevölkerungs- und Zivilschutzorganisation "Mittleres Reusstal" führte im Berichtsjahr verschiedene Wiederholungskurse und Einsätze durch.

Bildung

Allgemeines

Einführung Schulsozialarbeit

Die Schulsozialarbeiterin, Frau Andrea Hatton, ist gut integriert in der Schule Niederwil. Sie arbeitete in verschiedenen Arbeitsgruppen mit, woraus erste Klassenprojekte resultierten. Sie stellte sich in allen Klassen vor und hält sich in den Pausen auf dem Pausenplatz auf, so dass alle Schülerinnen und Schüler sie kennen und sie gut ansprechbar ist. Frau Hatton stellte ihre Tätigkeit an allen Elternabenden vor.

Die Schulsozialarbeiterin arbeitete präventiv in den Klassen, unterstützte die Lehrpersonen bei Kriseninterventionen und Kinder und Eltern in Einzelsituationen. Durch die gute Vernetzung mit SPD und KJPD sind die Wege deutlich kürzer geworden. Die Schulsozialarbeit ist nicht mehr wegzudenken an der Schule Niederwil.

Schulverband Reusstal

Die externe Schulevaluation und die anstehende Strukturreform verlangen eine Anpassung der Schulstruktur, vor allem der Leitungsstruktur im Schulverband Reusstal. Da die politischen Gremien sich bis heute nicht einigen konnten, wie die Standortsituation aussehen wird, sind die mehr als 40 Lehrpersonen des Schulverbandes verunsichert.

Eine Arbeitsgruppe aus allen Gremien des Verbandes hat mit der Mithilfe von Franz Wille (ehem. Projektleiter REGOS) eine mögliche Struktur und die Standortfrage diskutiert und dem Kanton (BKS) unterbreitet. Leider machte Stetten im letzten Augenblick einen Rückzieher, so dass alle Fragen wieder offen waren. Im Dezember 2012 wurden die Lehrpersonen an einem gemeinsamen Anlass über eine mögliche Zukunft informiert. Da der endgültige Entscheid in den beiden Gemeinden Künten und Stetten erst an der Sommergemeinde 2013 gefällt wird, bleibt die Verunsicherung bestehen.

Gestaltung und Entwicklung der Schule

Da das Weiterbestehen des Schulverbandes noch nicht geklärt ist, verzögert sich die Planung und Realisierung des neuen Schulhauses um weitere Jahre. Der Schulraum ist nach wie vor knapp. Die Schule hat nicht genügend Klassen-, Fremdsprachen-, Gruppen- und Besprechungszimmer.

Die Lehrpersonen der Primarschule Niederwil setzten sich mit der Frage auseinander, ob die Schule nach der Strukturreform zweiklassig (1./2., 3./4., 5./6.) weitergeführt oder dreiklassig (1./2./3. - 4./5./6.) geführt werden soll. Dazu besuchten die Unterrichtsteams unter anderem eine dreiklassig geführte Schule im Kanton Zürich. Die Lehrpersonen und die Schulpflege haben entschieden, die Schule im Moment zweiklassig weiter zu führen.

Die Reallehrpersonen haben sich im Schuljahr 2010/11 entschieden, den Schwierigkeiten, welche sich heute in der Realschule stellen, aktiv zu begegnen und haben die Schulformen angepasst und umgestellt. In der Zwischenzeit hat sich das System etabliert, die Lehrpersonen können entlasteter arbeiten, die Schülerinnen und Schüler können besser gefördert werden.

Schulbehörden und Lehrpersonen

Schulpflege

Die Schulpflege setzte sich im Berichtsjahr wie folgt zusammen:

| | |
|-------------------------------|----------------------------------|
| Christian Hoffmann, Präsident | (seit 25.02.2003) |
| Heinz Bross | (seit 01.01.2008) |
| Cornelia Hubschmid | (seit 01.01.2010) |
| Rita Seiler | (seit 07.01.2011) |
| Roger Hulliger | (seit 01.01.2006 bis 17.05.2012) |
| Eliane Werlen | (seit 18.05.2012) |

Lehrpersonen

Im Berichtsjahr waren folgende Mutationen im Lehrkörper zu verzeichnen:

Eintritte:

Burger Christian
Kempf Delia
Kottmann Andrea
Rüegg Angela
Wey Jennyfer

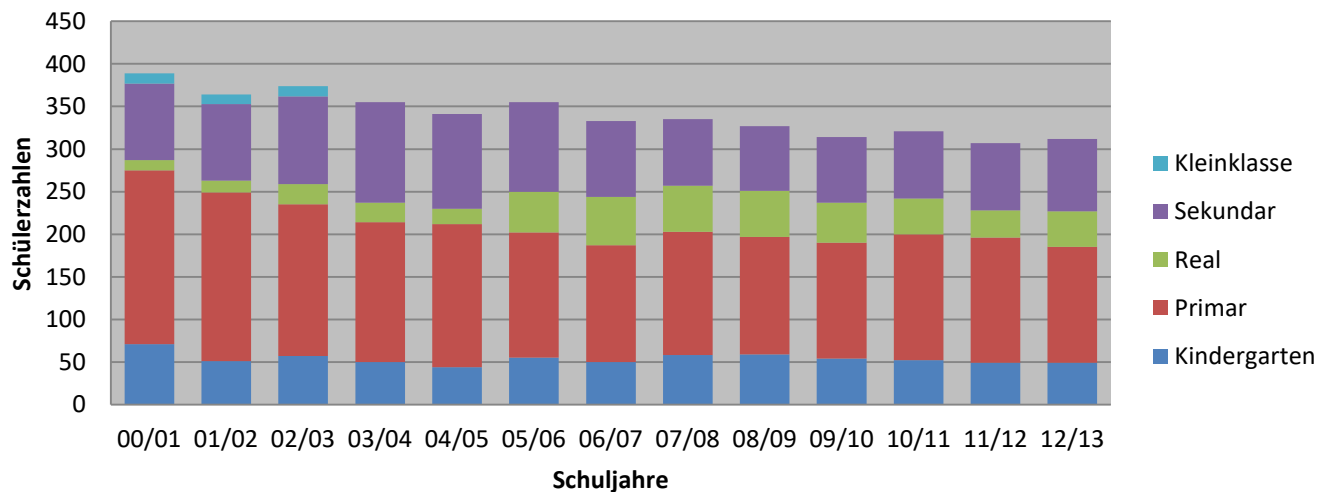
Austritte:

Caluori Marco
Goerke Kim
Meier Annamarie
Stadler Isabelle
Stöckli Philippe
Von Felten Barbara
Wunderlin Marianna

Schüler- und Abteilungszahlen (Stichtag 31. Oktober)

| | Abteilungen | | Schülerzahl | | von auswärts | |
|-----------------------|-------------|-------|-------------|-------|--------------|-------|
| | 11/12 | 12/13 | 11/12 | 12/13 | 11/12 | 12/13 |
| <i>Kindergarten</i> | 3 | 3 | 49 | 49 | | |
| - 5-Jährige | | | 21 | 29 | | |
| - 6-Jährige | | | 28 | 20 | | |
| <i>Primarschule</i> | 8 | 8 | 147 | 136 | | |
| - 1./2. Klasse | 3 | 3 | 52 | 49 | | |
| - 3./4. Klasse | | 3 | | 60 | | |
| - 3. Klasse | 2 | | 35 | | | |
| - 4./5. Klasse | 3 | | 60 | | | |
| - 5. Klasse | | 2 | | 27 | | |
| <i>Realschule</i> | 4 | 4 | 32 | 42 | 12 | 15 |
| - 1. Klasse | 1 | 1 | 8 | 12 | 5 | 2 |
| - 2. Klasse | 1 | 1 | 8 | 10 | 3 | 7 |
| - 3. Klasse | 1 | 1 | 10 | 9 | 2 | 3 |
| - 4. Klasse | 1 | 1 | 6 | 11 | 2 | 3 |
| <i>Sekundarschule</i> | 5 | 5 | 79 | 85 | 23 | 24 |
| - 1. Klasse | 1 | 1 | 21 | 23 | 7 | 5 |
| - 2. Klasse | 1 | 1 | 14 | 20 | 2 | 8 |
| - 3. Klasse | 2 | 1 | 28 | 18 | 8 | 4 |
| - 4. Klasse | 1 | 2 | 16 | 24 | 6 | 7 |
| <i>Total</i> | 20 | 20 | 307 | 312 | 35 | 39 |

Entwicklung Schülerzahlen



Schul- und Gemeindebibliothek

Die Bibliothek Niederwil verfügt momentan über einen Bestand von 5'165 Medien. Dieser Bestand umfasst neben einer breiten Auswahl an Belletristik-Büchern auf allen Altersstufen (2'260), ein breit gefächertes Angebot an Sachbüchern für Gross und Klein (1'298), Hörbüchern für Erwachsene und Kinder (249), Tonkassetten für Kinder (171), Bilderbüchern für Vor- und Primarschulkinder (285), DVDs für alle Altersstufen (590) und Comics für Jugendliche und Kinder (242).

Bei den Ausleihzahlen konnte die letztjährige Talfahrt gestoppt werden und im Gegensatz zum letzten Jahr (13'365) ein Zuwachs verbucht werden (neu 14'118). Hierbei konnten in allen Bereichen Steigerungen erreicht werden, was bei den Erwachsenen-Ausleihen immer noch durch ein extrem aktuelles Angebot zu erklären ist, sowie durch Neukundengewinnung (Neuzuzüger und Wiedereinsteiger), während bei den Jugendlichen durch eine Autorenlesung und die optimierte Zusammenarbeit mit der Schule das Interesse an gedruckten Medien etwas verstärkt werden konnte.

Schulanlagen

Sanierung Heizungsanlage

An der Gemeindeversammlung vom 29. November 2010 wurde ein Kredit über Fr. 500'000.– für die Komplettsanierung der Heizungsanlage bewilligt. Die Anlage konnte im Berichtsjahr in Betrieb genommen werden. Die Kreditabrechnung schliesst mit einer deutlichen Kostenunterschreitung.

Gesamtplanung öffentliche Bauten

Die schon vor längerer Zeit gemachten Erhebungen haben in erster Linie vordringenden Sanierungsbedarf beim Gemeindehaus sowie einen Mehrbedarf an Schulraum, welcher in den nächsten Jahren gedeckt werden muss, gezeigt. Am 14. Juni 2011 hat der Gemeinderat die von Architekt Hans Oeschger erarbeitete Studie für einen Schulhaus-Neubau sowie die Sanierung und den Umbau des alten Schulhauses respektive Gemeindehauses vorgestellt.

Um die Frage, wie viel Schulraum in den nächsten Jahren abgedeckt werden muss, drehen sich die Abklärungen, welche seither mit den Partnergemeinden des Oberstufen-Schulverbandes intensiv getätigt werden. Zentral geht es um die Frage, ob der Schulverband mit den Gemeinden Niederwil, Fischbach-Göslikon, Stetten und Künthen in der jetzigen Form und an welchen Standorten in Zukunft geführt wird. Die Behörden- und Schulvertreter von Niederwil setzen sich vehement für die Beibehaltung des Schulverbandes und vor allem des Oberstufen-Schulstandortes Niederwil ein.

Der Gemeinderat hat aufgrund der dargelegten Sachlage entschieden, die weiteren Bauplanungsarbeiten zu sistieren. Das Projekt Feuerwehrmagazin wurde separat weiter verfolgt.

Winterlager

Der Verein Winterlager führte für die Jugendlichen von Niederwil und Fischbach-Göslikon zum 11. Mal ein Ski- und Snowboardlager durch. Es kann auf ein gelungenes Lager in Scuol GR zurückgeblückt werden. Die Gemeinden unterstützten das Lager mit einem Beitrag von Fr. 100.– pro LagerteilnehmerIn. Den jungen Leuten, welche diese Lager organisieren und leiten, gebührt für die ehrenamtlich geleistete, grosse Arbeit wiederum der beste Dank der Gemeinde.

Kultur, Freizeit

Gemeindeanlässe

Bundesfeier

Die Niederwiler 1. August-Feier fand im Reusspark statt. Als Festredner wirkte AZ Autor Jörg Meier. Einen herzlichen Dank an dieser Stelle an den Musikverein, die Alphorngruppe „Reussblick“ und die Ländlerformation Isidor Schuler für die musikalische Unterhaltung und an den Reusspark für die Verköstigung.



Festredner Jörg Meier

Neujahrsapéro

Traditionsgemäss lud der Gemeinderat die Einwohnerinnen und Einwohner am Neujahrstag-Nachmittag zum traditionellen Apéro in den Schulhaussaal ein. Im Namen der Gemeindebehörde entbot Gemeindeammann Walter Koch den zahlreich erschienenen Einwohnerinnen und Einwohnern die besten Glückwünsche zum neuen Jahr.

Jungbürgerfeier

13 von insgesamt 40 Jungbürgerinnen und Jungbürger folgten am 24. August 2012 der Einladung des Gemeinderates zur diesjährigen Jungbürgerfeier. Nach der Begrüssung durch Gemeindeammann Walter Koch sowie der Vorstellung der Ortsparteien besichtigten die Gäste die Räumlichkeiten der Gemeindeverwaltung. Anschliessend ging es ins Bowlingcenter Baregg in Dättwil. Danach erwartete die Gäste ein Nachtessen im Restaurant Red Box, Nesselbach, wo ihnen der Gemeinderat das traditionelle Geschenk, die Dorfgeschichte von Niederwil, überreichte. Ebenso sponserte die Fahrschule Burri, Nesselbach, für jeden Teilnehmer und jede Teilnehmerin einen Gutschein.

Gesundheit

SPITEX

Der Spitex/Familienhilfe- und Krankenpflegeverein Niederwil/Fischbach-Göslikon nimmt für die beiden Gemeinden Niederwil und Fischbach-Göslikon die öffentliche Aufgabe der spitalexternen Krankenpflege und der Haushalthilfe wahr.

Pilzkontrolle

Der Pilzkontrolleur Roland Vock führte im vergangenen Jahr 69 Pilzkontrollen durch. Kontrolliert wurden insgesamt 176.5 kg Pilze. Davon waren 10.2 kg ungeniessbar und 4.8 kg giftig.

Mütter- und Väterberatung

Die Gemeinde gehört dem Verein "Mütter-/Väterberatung" des Bezirks Bremgarten an, welcher im Bezirk die Beratung für Mütter und Väter mit Kleinkindern anbietet. Die Mütterberatungsschwester macht Hausbesuche und jeden 1. und 3. Montag findet für die Mütter eine Beratung in der hiesigen Schulanlage statt.

Suchtberatung

Die Suchtberatung im Aargau ist seit 2006 kantonalisiert. Regionale ambulante Beratungsstellen – die nächste befindet sich in Wohlen – richten ihr Angebot an suchtgefährdete oder süchtige Menschen und deren Bezugspersonen. Teilweise sind sie spezialisiert auf bestimmte suchtmittelspezifische Bereiche (Alkohol- oder Drogenberatungsstellen), oder stellen ein übergreifendes Angebot als Suchtberatungsstelle sowohl im legalen als auch im illegalen Bereich zur Verfügung.

Soziale Wohlfahrt

Sozialhilfe, Sozialdienst

Materielle Hilfe

| | 2011 | | 2012 | |
|-------------------------------|-------|---------|-------|---------|
| | Fälle | Kosten | Fälle | Kosten |
| Aufwand | | 326'288 | | 324'623 |
| Schweizer | 13 | 100'235 | 13 | 132'794 |
| Ausländer | 8 | 106'316 | 9 | 109'512 |
| Asylbewerber | 24 | 119'737 | 24 | 82'317 |
| Ertrag | | 270'336 | | 223'783 |
| Rückerstattungen | | 115'918 | | 85'087 |
| Kostenersatz durch den Kanton | | 3'470 | | 11'569 |
| Kostenersatz durch den Bund | | 147'518 | | 115'120 |
| Beiträge des Kantons | | 3'430 | | 12'007 |
| Nettoaufwand | | 55'952 | | 100'840 |

Die Ausgaben für die Sozialhilfe waren im vergangenen Jahr sehr stark angestiegen, dazu trugen insbesondere ein bis zwei kostenintensive Fälle bei. So betrug der Nettoaufwand für die materielle Hilfe an Private Fr. 157'219.00 (2011: Fr. 90'633.00) und lag damit um rund Fr. 117'200.00 über dem veranschlagten Nettoaufwand.

Alimentenbevorschussung, Elternschaftsbeihilfe und Inkassohilfe

| | 2011 | | 2012 | |
|---------------------------|-------|--------|-------|--------|
| | Fälle | Kosten | Fälle | Kosten |
| Aufwand | | 61'688 | | 75'218 |
| Alimentenbevorschussung | 7 | 61'688 | 7 | 66'260 |
| Elternschaftsbeihilfe | - | - | 1 | 8'958 |
| Ertrag | | 47'708 | | 26'986 |
| Alimentenrückerstattungen | | 46'146 | | 21'412 |
| Beiträge des Kantons | | 1'562 | | 5'574 |
| Nettoaufwand | | 13'980 | | 48'232 |

Beitragsleistung Kanton

Gemäss Sozialhilfegesetz ist die Gemeinde grundsätzlich zahlungspflichtig für die materielle Hilfe, die Alimentenbevorschussung und die Elternschaftsbeihilfe. An diese Kosten vergütet der Kanton der Gemeinde im Sinne eines Lastenausgleichs einen prozentualen Anteil. Dessen Höhe bemisst sich nach der Anzahl Fälle, bezogen auf die Bevölkerung der Gemeinde sowie den pro Kopf der Gemeinde entstandenen Nettoaufwänden im Vergleich zum Kantonsmittel. Der Beitragsrahmen liegt zwischen 5 und 35 %. Für das

Jahr 2011 betrug der Beitragssatz für die Gemeinde Niederwil 10.36 %. Pro 100 Einwohner verzeichnete Niederwil im Jahre 2011 1.43 Fälle, während das Kantonsmittel 1.88 betrug. Der Nettoaufwand bezifferte sich auf Fr. 44.00 im Vergleich zu Fr. 130.00 im Kanton. Die Zahlen für das Jahr 2012 liegen noch nicht vor.

Arbeitslosenfürsorge

Per Ende Dezember 2012 waren in Niederwil 34 stellensuchende Personen beim Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum Wohlen angemeldet. 26 davon sind arbeitslos.

Hilfsaktion

Der Kredit für Hilfsaktionen gemäss Budget 2012 von Fr. 5'000.– wurde folgendermassen verwendet:

- Fr. 2'500.– an die Integra Freiamt für den Neubau,
- Fr. 2'500.– an die Christoffel Blindenmission für sehbehinderte Menschen.

Altersfürsorge

In Niederwil nimmt sich im Rahmen der Pro Senectute ein gut eingespieltes Team von engagierten Frauen den Bedürfnissen der älteren Generation an. Für diese grossartige Freiwilligenarbeit dankt der Gemeinderat allen Beteiligten. Traditionsgemäss lud der Gemeinderat die Einwohner/innen ab 70 zu einem Ausflug ein. Der letztjährige Seniorenausflug fand am 15. Juni statt und führte nach Interlaken mit einer Schifffahrt auf dem Thunersee. Am Ausflug nehmen jeweils über 100 Seniorinnen und Senioren teil.

Wohnen im Alter

Die Arbeitsgruppe Wohnen im Alter in Niederwil, welche den Auftrag hatte, das Bedürfnis und die Realisierungsmöglichkeiten für das betreute Wohnen im Alter in Niederwil zu studieren und Umsetzungsvorschläge auszuarbeiten, traf sich während der Berichtsperiode insgesamt zu 4 Sitzungen und führte am 3. März 2012 einen Workshop zum Thema durch. Die Workshopteilnehmer konnten sich jeweils zu den Themen „Wohnen“, „Dienstleistungen“ und „mein Beitrag“ äussern und mitdiskutieren. Die Ergebnisse des Workshops haben gezeigt, dass die Einwohnerinnen und Einwohner von Niederwil solange wie möglich in ihrem eigenen Zuhause bleiben möchten. Um dies zu ermöglichen wird ein Ausbau der Dienstleistungen der Spitex gefordert. Andere möchten lieber eine altersgerechte Wohnung, mit oder auch ohne Betreuung, jedoch zahlbar und im Zentrum. Gewünscht werden eine Koordinationsstelle der vorhandenen Dienstleistungen, ein leckerer Mahlzeitendienst, ein Fahrdienst sowie ein Pikettdienst-Telefon. Die Niederwilerinnen und Niederwiler sind jedoch bereit dafür auch eigene Beiträge zu leisten.

Die Arbeitsgruppe Wohnen im Alter in Niederwil schloss Ende August 2012 ihre Arbeiten ab. Die Arbeitsgruppe kam zum Schluss, dass es auf dem gesamten Gemeindegebiet genügend Wohnraum gibt (bestehend oder im Bau), welcher auch für die Bedürfnisse der älteren Bevölkerung ausgestattet ist. Aufgrund der Vorarbeiten unterbreitete die Arbeitsgruppe dem Gemeinderat Massnahmenvorschläge, welchen der Gemeinderat zustimmte. Es sind zurzeit Abklärungen im Zusammenhang mit der Optimierung der SpiteX im Gange. Zudem wird anfangs 2013 ein Seniorenrat zur Wahrung der Interessen der Seniorinnen und Senioren gegründet. Die Aufträge des Seniorenrates sollen mittels einer Leistungsvereinbarung fixiert werden. Der Seniorenrat soll für die Umsetzungen der Massnahmen aus dem Projekt Wohnen im Alter in Niederwil in Zusammenarbeit mit den Behörden, den Institutionen und den Organisationen zuständig sein. Unter anderem soll bei Bedarf eine Nachbarschaftshilfe aufgebaut werden sowie der Bedarf eines Mahlzeitendienstes evaluiert und allenfalls realisiert werden.

Verkehr

Kantonsstrassen

Sanierung Landstrasse K 270 Nesselbach, Werkleitungen

Nach erfolgter Genehmigung durch den Regierungsrat bereits im Sommer 2011 wurde das Projekt im Berichtsjahr weiter verfeinert.

Sanierung Gnadenthalerstrasse K 412, Radweg

Die Kantonsstrasse vom Kreisel Gnadenthal bis zum Gnadenthal soll saniert und auf eine Breite von heute ca. 5.70 m auf 6.30 m verbreitert werden. Gleichzeitig soll in diesem Abschnitt ein neuer Radweg als Bestandteil des kantonalen Radroutennetzes erstellt werden. Die Gesamtkosten belaufen sich auf Fr. 3'600'000.00 mit einem Kostenanteil für die Gemeinde Niederwil von Fr. 117'500.00 gemäss Kantonsstrassendekret.

Der Gemeinderat hat eine Stellungnahme zum Projekt abgegeben und den erforderlichen Kostenanteil gesprochen. Es kann damit gerechnet werden, dass das Projekt im Jahre 2013 öffentlich aufgelegt wird.

Lärmsanierung der Kantonsstrassen

Die Lärmschutzverordnung verpflichtet die Strasseneigentümerin bzw. den Strasseneigentümer, sämtliche lärmbelasteten Strassenabschnitte zu sanieren. Das vom Kanton betreffend die Kantonsstrassen ausgearbeitete Sanierungsprojekt wurde dem Gemeinderat vorgestellt. In einem nächsten Schritt wird das Projekt weiter verfeinert und öffentlich aufgelegt. Der Gemeinderat geht von einem Kostenanteil von zirka Fr. 80'000.00 aus. Die Umsetzung der Massnahmen ist Ende 2014 / Anfang 2015 vorgesehen.

Ersatz Reussbrücke Gnadenthal

Die Reussbrücke Gnadenthal weist baulich einen sehr schlechten Zustand auf. Es ist nicht mehr möglich, alle schadhaften Bauteile instand zu stellen. Weiter genügt die Brücke den heutigen Anforderungen an die Hochwassersicherheit nicht mehr. Daher plant das Departement Bau, Verkehr und Umwelt (DBVU) die Realisierung einer neuen Brücke. Das Projekt beinhaltet den Brückenersatz sowie die Strassenanpassung der Gnadenthalerstrasse beidseitig der Reuss. Die kantonale Projekt-Anhörung erfolgte im Sommer 2012. Es ergaben sich insgesamt 23 Eingaben. In allen Eingaben fand das Vorhaben grundsätzlich Zustimmung. Anerkannt wurde insbesondere, dass ein Ersatz der Brücke notwendig ist und die Gewährleistung der Hochwassersicherheit die Verlagerung des Brückenstandorts rechtfertigt. Eine rasche Umsetzung wurde befürwortet. In den Stellungnahmen wurde das Projekt gewürdigt, es wurden Prüfungsanträge und Verbesserungsvorschläge eingebracht und sachliche Kritik geübt. Der Gemeindeanteil an die Sanierungskosten im Innerortsbereich konnte reduziert werden und beträgt nach erfolgreicher Intervention des Gemeinderates pauschal Fr. 500'000.00. Mit der Genehmigung des Gesamtkredites durch den Grossen Rat kann im Frühjahr 2013 gerechnet werden.



Brückenprojekt Gnadenthal

Gemeindestrassen

Erhebung Strassenzustand und Sanierungskredit

Die Roadconsult AG, Wetzikon, erhob im Frühjahr 2012 den Zustand der Gemeindestrassen. Die Arbeiten konnten im Sommer abgeschlossen werden. Die gemachten Erhebungen zeigten einen deutlich höheren jährlichen Unterhaltsbedarf in den nächsten Jahren sowie Sofortmassnahmen, damit der allgemeine Strassenzustand in etwa beibehalten und auch stabilisiert werden kann. An der Gemeindeversammlung vom 26. November 2012 genehmigten die Stimmbürger einen ersten Kredit über Fr. 200'000.00 für vordringliche Strassensanierungen.

Radweg Gnadenthalerkreisel – Fischbach-Göslikon

Das Projekt wurde im Berichtsjahr weiterentwickelt und verfeinert.

Baulanderschliessung „Widematte“

An der Gemeindeversammlung vom 26. November 2012 genehmigten die Stimmbürger einen Baukredit über insgesamt Fr. 1'210'000.00 für die Erschliessung des Baugebietes „Widematte“. Mit den Bauarbeiten wird voraussichtlich im Jahre 2013 begonnen.



Erschliessungsprojekt Widematte

Ausbau Tägerigerstrasse und Anschluss Wasserversorgung Gnadenthal

Mit einer Strassenbreite von 4.50 m genügt das Strassenstück vom Gnadenthal bis zur Biogasanlage den Verkehrsanforderungen nicht mehr. Die Notwendigkeit eines Ausbaus zeigen die sehr oft ausgefahrenen Strassenbankette. Der Gemeinderat beantragte an der Gemeindeversammlung vom 26. November 2012 einen Verpflichtungskredit über Fr. 570'000.00 für den Ausbau des Strassenstückes auf eine Strassenbreite von 6 m.

Die Wasserversorgung Gnadenthal wird unabhängig vom Netz der Gemeinde betrieben. Da für die bestehende Grundwasserfassung keine Bewilligung mehr ausgestellt werden kann, hat sich der Verein Gnadenthal entschlossen, die eigene Wasserversorgung aufzuheben und sich an das Wassernetz der Gemeinde anzuschliessen. Für den erforderlichen Ausbau des Gemeindefnetzes beantragte der Gemeinderat an der Gemeindeversammlung vom 26. November 2012 einen Verpflichtungskredit über Fr. 517'000.00 unter Kostenbeteiligung des Vereins Gnadenthal. Beiden Kreditanträgen wurde zugestimmt.

Die Arbeiten für den Strassenausbau, die Erweiterung der Wasserversorgung werden zusammen mit dem Bau einer Fernwärmeleitung von der Biogasanlage zum Reusspark im Jahre 2013 ausgeführt.

Umwelt, Raumordnung

Wasserversorgung

Betrieb

Das Wasser wurde mehrmals mikrobiologisch untersucht. Alle Wasserproben entsprechen den für Trinkwasser geltenden Anforderungen gemäss der Hygieneverordnung.

Wasserbilanz

| | 2010/2011 ¹ | 2011/2012 ¹ |
|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Wasserförderung Pumpwerk Karrenwald | 470'579 m ³ | 436'787 m ³ |
| Wasserbezug aus Fischbach-Göslikon | – | – |
| | 470'579 m ³ | 436'787 m ³ |
| Abgabe an Fischbach-Göslikon | - 149'985 m ³ | - 128'620 m ³ |
| Abgabe an Gnadenthal | - 794 m ³ | - 1'044 m ³ |
| Wasserverbrauch Niederwil | 319'800 m ³ | 307'123 m ³ |
| Wasserverkauf laut Zählerablesung | 224'413 m ³ | 175'371 m ³ |
| Fehlwassermenge | 95'387 m ³ | 131'752 m ³ |
| | 29.82 % | 42.89 % |

¹ (Periode 1. Oktober bis 30. September)

Generelles Wasserversorgungsprojekt

Die Versorgungsbetriebe der Gemeinden Niederwil und Fischbach-Göslikon haben das Ingenieurbüro Waldburger, Aarau, beauftragt, den gegenwärtigen Stand und die zukünftige Entwicklung der Wasserversorgungen aufzuzeigen. Das Generelle Wasserversorgungsprojekt (GWP) inkl. Finanz- und Erneuerungsplanung konnte im Sommer 2012 abgeschlossen werden.

Für die Wasserversorgung Niederwil zeigten die gemachten Erhebungen einen erhöhten Finanzbedarf für die Werterhaltung und Erweiterungen der Anlagen. Hinzu kommen auf längere Sicht ausserordentliche Investitionen zur Erhöhung der Versorgungssicherheit und Sicherstellung der Bedarfsdeckung (Netzverbund, Speicherbauerweiterung).

In erster Priorität möchte der Gemeinderat gezielte Netzuntersuchungen durchführen und die notwendigen Sanierungen umsetzen, um die Leckverluste deutlich zu senken. Diese betragen im Mittel der Jahre 2002 bis 2010 rund 96'000 m³/Jahr. Der Anteil liegt damit im Durchschnitt bei einem Anteil von 36 % (!) der Wassergewinnung, die der Gemeinde Niederwil zukommt.

Die Stimmberechtigten genehmigten an der Gemeindeversammlung vom 26.12.2012 die Erhöhung der Verbrauchsgebühr von Fr. 0.50/m³ auf Fr. 0.80/m³ sowie die Erhöhung der Wasserzähler-Grundgebühr rückwirkend per 1.10.2012.

Abwasserbeseitigung

Kläranlage Fischbach-Göslikon

In der Anlage wurden ca. 670'000 m³ (2011: 566'500 m³) behandelt. Der Frischschlammanfall lag bei ca. 2'790 m³ (2011: 2'780 m³). Die in der ARA Bremgarten entsorgte Klärschlammmenge lag bei ca. 995 m³ resp. 40 to Trockensubstanzgehalt (2011: 1'128 m³ resp. 45 to). In der Landwirtschaft wird seit 2006 kein Klärschlamm mehr entsorgt.

Seit 1. November 2012 ist der Klärmeister Hans Hufschmid pensioniert und der Betrieb der Kläranlage wurde vollumfänglich vom Betriebspersonal der ARA Künten übernommen. Die Anlage wird nach Inbetriebnahme der ARA Region Reuss als Regenbecken umgenutzt.

Neubauprojekt ARA Region Stetten

Nach einer intensiven Planungsphase konnten im Sommer 2012 die Stimmbürger der Gemeinden Bellikon, Fischbach-Göslikon, Künten, Remetschwil und Stetten über das Millionenprojekt für den Ausbau der ARA Region Stetten befinden.

Das Bauprojekt umfasst folgende Gewässerschutzmassnahmen im Einzugsgebiet der neuen ARA Region Stetten:

- Rückbau der Kläranlagen in Fischbach-Göslikon und Künten
- Abwassertransport-Leitungen von Fischbach-Göslikon nach Künten und von Künten nach Stetten
- Neue Abwasserpumpwerke in Fischbach-Göslikon und Künten
- Regenbecken für die Gemeinden Fischbach-Göslikon, Niederwil und Stetten
- Ausbau und Erweiterung der ARA Stetten.

Sowohl der Kredit für die Verbandsanlagen wie auch die Satzungen wurden von allen Gemeinden genehmigt. Der Gemeindeanteil für Niederwil beträgt Fr. 4'028'799.00 zuzüglich Fr. 1'051'200.00 als Beitrag für die Umnutzung der alten ARA Fischbach-Göslikon zu einem Regenbecken.

Die Abwassernutzungsgebühr wurde mit Blick auf die anstehenden Investitionen an der Gemeindeversammlung vom 26.12.2012 von Fr. 1.40/m³ auf Fr. 2.40/m³ rückwirkend per 1.10.2012 erhöht.

Abfallbewirtschaftung

Entwicklung der Abfallmengen

| | Gesamtmenge in t | | | pro Einwohner kg | | |
|-------------------|------------------|------|------|------------------|------|------|
| | 2010 | 2011 | 2012 | 2010 | 2011 | 2012 |
| Kehricht/Sperrgut | 601 | 590 | 598 | 252 | 241 | 244 |
| Grüngut | 405 | 461 | 456 | 170 | 189 | 186 |
| Altglas | 81 | 81 | 73 | 34 | 33 | 30 |
| Altpapier | 157 | 173 | 157 | 66 | 71 | 64 |
| Weissblech/Alu | 5.4 | 5.3 | 5.4 | 2.3 | 2.1 | 2.2 |

Friedhof- und Bestattungswesen

Bestattungszahlen

| | 2011 | 2012 |
|-------------------|------|------|
| Erdbestattungen | – | 1 |
| Urnenbestattungen | 12 | 11 |

Friedhofunterhalt

Die Grabesruhe von mindestens 25 Jahren war beim Grabfeld der Erdbestattungsgräber Nr. 43 – 102 (1975 – 1984) erfüllt. Anfangs Oktober 2012 führte die Firma Müller Gärten, Bremgarten, auftragsgemäss die Grabschildräumung durch.

Ortsplanung

Gestaltungsplan "Geere"

Die bereits im Jahre 2010 begonnen Arbeiten für den Sondernutzungsplan wurden im Berichtsjahr fortgeführt. Aufgrund des Interesses eines einzelnen Käufers für das Areal wurden die Arbeiten für den Gestaltungsplan, welcher auf mehrere kleinere Grundstücke ausgelegt war, vorläufig sistiert.

Gestaltungsplan Steindler

Leider führten die zusammen mit den involvierten Grundeigentümern über Monate geführten Gespräche zu keinem Ergebnis, so dass die Planungsarbeiten Ende des Jahres vorläufig sistiert wurden.

Gestaltungsplan Widematte

Der Gestaltungsplan wurde am 17. Januar 2012 genehmigt.

Gestaltungsplan Zentrum

Die Planungsarbeiten konnten nicht wunschgemäss fortgeführt werden. Die Arbeiten wurden nach Rücksprache mit den involvierten Grundeigentümern vorläufig sistiert.

Teilzonenplanänderung Fändler Südost

Der Grosse Rat wies die Einzonungsvorlage am 20. November 2012 an die Gemeinde zur Überarbeitung zurück.



Planungsgebiet Fändler Südost

Volkswirtschaft

Elektrizitätsversorgung

Stromtarife

Basierend auf den getätigten Investitionen im Jahr 2011, den beschlossenen Investitionen an der Einwohnergemeindeversammlung vom Juni 2012 und der Prognose für das kommende Jahr wurden die neuen Netznutzungspreise festgelegt. Zu beachten ist, dass diese Preise nicht willkürlich festgelegt werden dürfen (StromVG, StromVV). Die bisher gewährten Rabatte wurden nun vollständig aufgehoben und die Netznutzungspreise effektiv (ohne Rabatte) ausgewiesen. Bei den Grundpreisen musste nur jener der Kleinbezüger erhöht werden, und zwar auf Fr. 9.10 pro Monat. Bei den Netznutzungspreisen resultierten, sowohl bei den Gross- wie auch bei den Kleinbezügern, Erhöhungen

von 0.7 Rp./kWh, welche nun direkt auf die Investitionen im Netz zurückzuführen sind. Auch mit den nun erfolgten Preisanpassungen sind die Netznutzungspreise regional wie auch im schweizerischen Vergleich tief.

Die Energiepreise wurden hauptsächlich durch die Beschaffungspreise beim Vorlieferant AEW Energie AG bestimmt. Die Strompreiserhöhung bei der AEW Energie AG resultierte wiederum aus der Erhöhung der Preise dessen Vorlieferanten Axpo um rund 0.5 Rp./kWh. Die Preisgestaltung wurde den effektiven Bezugsverhältnissen angenähert, was sich vor allem in der Anpassung der Preise für die Zone 2 (Niedertarifzeit) auswirkte.

Energiebeschaffung

| | 2010/11 | | 2011/12 | |
|-------------|----------------|----------|----------------|----------|
| Hochtarif | 5'818'969 kWh | 44.66 % | 6'024'794 kWh | 44.89 % |
| Niedertarif | 7'209'328 kWh | 55.34 % | 7'393'736 kWh | 55.11 % |
| Total | 13'028'297 kWh | 100.00 % | 13'418'530 kWh | 100.00 % |

Der Energieverbrauch in Niederwil nahm gegenüber dem Vorjahr um 3.0 % zu.

Energieabgabe

| | 2010/11 | | 2011/12 | |
|--------------|----------------|----------|----------------|----------|
| Kleinbezüger | 7'960'578 kWh | 61.10 % | 8'216'928 kWh | 61.24 % |
| Grossbezüger | 2'938'717 kWh | 22.55 % | 3'156'148 kWh | 23.52 % |
| Reusspark | 1'399'902 kWh | 10.74 % | 1'419'476 kWh | 10.58 % |
| Übriges * | 729'100 kWh | 5.61 % | 625'978 kWh | 4.66 % |
| Total | 13'028'297 kWh | 100.00 % | 13'418'530 kWh | 100.00 % |

* Verluste und übriger Verbrauch (z.B. Baustrom)

Betrieb, Unterhalt, Verwaltung

Per 1. Januar 2012 übernahm die AEW Energie AG die Geschäftsführung des Gemeindegewerkes von den Industriellen Betrieben Wohlen.

Für die Verstärkung des Elektrizitätsnetzes wurden folgende Baukredite genehmigt:

- Neubau Transformatorenstation Niederwilerstrasse (Fr. 210'000.00 GV 21.06.2012)
- Neubau Transformatorenstation Vorderdorf und Kabelverteilkabine Vorderdorf (Fr. 480'000.00 GV 21.06.2012)

Hochspannungsleitung Reusstal

Das Projekt der NOK für den Umbau der Hochspannungsleitung Niederwil – Obfelden beschäftigte den Gemeinderat auch in diesem Berichtsjahr intensiv.

Der geplante Ausbau der Starkstromleitung von 220 auf 380 Kilovolt wird sich weiter verzögern. Die Bundesbehörden haben die grossräumige Freileitungs-Umfahrungsvariante über den Wagenrain-Wald vorgeprüft. Fazit: Realisierbar, aber es braucht zwingend ein neues Planungsverfahren für den neuen Leitungskorridor.

Der Gemeinderat hat sich zu dieser Variante bereits im Vorfeld im Grundsatz positiv geäußert, jedoch unmissverständlich festgehalten, dass auch die Option Bodenverkabelung mit Nachdruck weiter geprüft werden muss und die beiden Varianten gegenüber gestellt werden müssen. Der Gemeinderat setzt sich für ein Mitspracherecht im sogenannten SÜL-Verfahren (= Sachplan Übertragungsleitungen) ein.

Finanzen, Steuern

Steuern

Die Steuerkommission hielt 12 Sitzungen ab. Die Kommission und das Steueramt behandelten folgende Geschäfte:

| | |
|----------------------------|-------|
| Ordentliche Veranlagungen | 1'237 |
| Unterjährige Steuerpflicht | 30 |
| Separate Jahressteuern | 88 |
| Liquidationsgewinne | – |
| Grundstückgewinne | 17 |
| Einsprachen | 3 |
| Rekurse | 1 |
| Nach- und Strafsteuern | 1 |

Veranlagungsstand Steuerjahr 2012 (Stand per 01.03.2013)

| | Steuerpflichtige 01.01.2012 | Veranlagte per 01.03.2013 |
|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|
| Selbständigerwerbende | 65 | 44 |
| Landwirte | 13 | 8 |
| Unselbständigerwerbende | 1'237 | 1'118 |
| Sekundär Steuerpflichtige | 39 | 37 |
| Unterjährig Steuerpflichtige | 31 | 30 |
| Total | 1'385 | 1'237 |
| | (100 %) | (89.3 %) |

Steuerfuss und Steuerertrag pro Einwohner im Vergleich zum Kantonsmittel (Def. Zahlen)

| Jahr | Steuerfuss | | 100 % Sollsteuerbetrag je Einwohner | | | |
|------|------------|--------|-------------------------------------|-------------|--------|-------------|
| | Niederwil | Aargau | Niederwil | | Aargau | |
| | % | % | Fr. | Veränderung | Fr. | Veränderung |
| 1986 | 121 | 111 | 947 | + 0,4 % | 1'290 | + 7,0 % |
| 1987 | 118 | 110 | 959 | + 1,3 % | 1'372 | + 6,0 % |
| 1988 | 118 | 109 | 1091 | + 13,8 % | 1'475 | + 8,0 % |
| 1989 | 118 | 109 | 1078 | - 1,2 % | 1'472 | - 0,2 % |
| 1990 | 118 | 108 | 1281 | + 18,8 % | 1'620 | + 10,0 % |
| 1991 | 118 | 108 | 1202 | - 6,2 % | 1'657 | + 2,3 % |
| 1992 | 125 | 109 | 1266 | + 5,3 % | 1'756 | + 5,9 % |
| 1993 | 125 | 110 | 1411 | + 11,4 % | 1'801 | + 2,5 % |
| 1994 | 125 | 111 | 1375 | - 2,5 % | 1'864 | + 3,5 % |
| 1995 | 125 | 112 | 1348 | - 2,0 % | 1'873 | + 0,5 % |
| 1996 | 125 | 112 | 1390 | + 3,1 % | 1'948 | + 4,0 % |
| 1997 | 125 | 112 | 1'408 | + 1,3 % | 1'917 | - 1,6 % |
| 1998 | 125 | 111 | 1'408 | 0,0 % | 1'960 | + 2,2 % |
| 1999 | 123 | 111 | 1'433 | + 1,8 % | 1'935 | - 1,3 % |
| 2000 | 122 | 110 | 1'503 | + 4,9 % | 2'038 | + 5,3 % |
| 2001 | 122 | 110 | 1'413 | - 6,0 % | 2'058 | + 1,0 % |
| 2002 | 121 | 109 | 1'632 | + 15,5 % | 2'100 | + 2,0 % |
| 2003 | 121 | 109 | 1'839 | + 12,7 % | 2'210 | + 5,2 % |
| 2004 | 117 | 109 | 1'812 | - 1,5 % | 2'243 | + 1,5 % |
| 2005 | 110 | 108 | 1'813 | + 0,1 % | 2'284 | + 1,8 % |
| 2006 | 110 | 107 | 1'930 | + 6,5 % | 2'384 | + 4,4 % |
| 2007 | 108 | 107 | 1'933 | + 0,2 % | 2'490 | + 4,4 % |
| 2008 | 103 | 105 | 2'029 | + 5,0 % | 2'606 | + 4,6 % |
| 2009 | 103 | 104 | 2'127 | + 4,8 % | 2'520 | - 3,3 % |
| 2010 | 99 | 109 | 2'156 | + 1,4 % | 2'519 | 0,0 % |
| 2011 | 99 | 109 | 2'286 | + 6,0 % | 2'579 | + 2,4 % |

Für getreuen Rechenschaftsbericht:

Namens des Gemeinderates Niederwil AG

Gemeindeammann:

Gemeindeschreiber:

Walter Koch

Christian Huber